ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Σεπτεμβρίου 1989

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει τις δυνατότητες αλιείας και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Ισημερινής Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Ισημερινής Γουινέας για την περίοδο από 27 Ιουνίου 1989 έως 26 Ιουνίου 1992

(89/551/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 155 παράγραφος 2 στοιχείο β),

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Ισημερινής Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ύδατα ανοικτά των ακτών της Ισημερινής Γουινέας, η οποία υπογράφηκε στο Μαλαμπό στις 15 Ιουνίου 1984 [1], όπως τροποποιήθηκε με τη συμφωνία που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 4 Νοεμβρίου 1987 [2],

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ισημερινής Γουινέας έχουν προβεί σε διαπραγματεύσεις για τον καθορισμό των τροποποιήσεων ή συμπληρώσεων που θα πρέπει να περιληφθούν στην εν λόγω συμφωνία κατά τη λήξη της περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου·

ότι, ύστερα από τις διαπραγματεύσεις αυτές, ένα νέο πρωτόκολλο μονογραφήθηκε στις 2 Ιουνίου 1989·

ότι, βάσει του πρωτοκόλλου αυτού, παρέχεται στους αλιείς της Κοινότητας η δυνατότητα αλιείας στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας της Ισημερινής Γουινέας για την περίοδο από τις 27 Ιουνίου 1989 έως τις 26 Ιουνίου 1992·

ότι, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 155 παράγραφος 2 στοιχείο β) της πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο είναι αρμόδιο να καθορίζει τον καταλληλότερο τρόπο για να λαμβάνεται υπόψη το σύνολο ή μέρος των συμφερόντων των Καναρίων Νήσων, με την ευκαιρία των αποφάσεων που εκδίδει, κατά περίπτωση, προκειμένου ιδίως για τη σύναψη συμφωνιών αλιείας με τρίτες χώρες· ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, θα πρέπει να προσδιορίσει τις εν λόγω λεπτομέρειες·

ότι, για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, είναι απαραίτητο να εγκριθεί το προαναφερόμενο πρωτόκολλο το συντομότερο δυνατό· ότι, για το λόγο αυτό, τα δύο μέρη μονογράφησαν συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, η οποία προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή του μονογραφηθέντος πρωτοκόλλου από την επομένη της ημερομηνίας κατά την οποία λήγει το ισχύον πρωτόκολλο· ότι θα πρέπει να εγκριθεί αυτή η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών με την επιφύλαξη μιας οριστικής αποφάσεως σύμφωνα με το άρθρο 43 της συνθήκης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου με το οποίο καθορίζονται οι δυνατότητες αλιείας και η χρηματοδοτική αντιστάθμιση οι οποίες προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισημερινής Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Ισημερινής Γουινέας για την περίοδο από τις 27 Ιουνίου 1989 έως τις 26 Ιουνίου 1992, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των Καναρίων Νήσων, η συμφωνία η οποία αναφέρεται στο άρθρο 1 καθώς και, στο βαθμό που απαιτείται για την εφαρμογή της, οι διατάξεις της κοινής αλιευτικής πολιτικής που αφορούν τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων, ισχύουν και για τα σκάφη με ισπανική σημαία τα οποία είναι εγγεγραμμένα κατά μόνιμο τρόπο στα μητρώα των αρμοδίων τοπικών αρχών (registros de base) των Καναρίων Νήσων, υπό τους όρους που αναφέρονται στη σημείωση 6 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 570/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής», και τις

[1] ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 29 της 30. 1. 1987, σ. 1.

μεθόδους της διοικητικής συνεργασίας κατά τις συναλλαγές μεταξύ του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, της Θέουτα και Μελίλια και των Καναρίων Νήσων (1).

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράφουν τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. EVIN

(1) ΕΕ αριθ. L 56 της 1. 3. 1986, σ. 1.